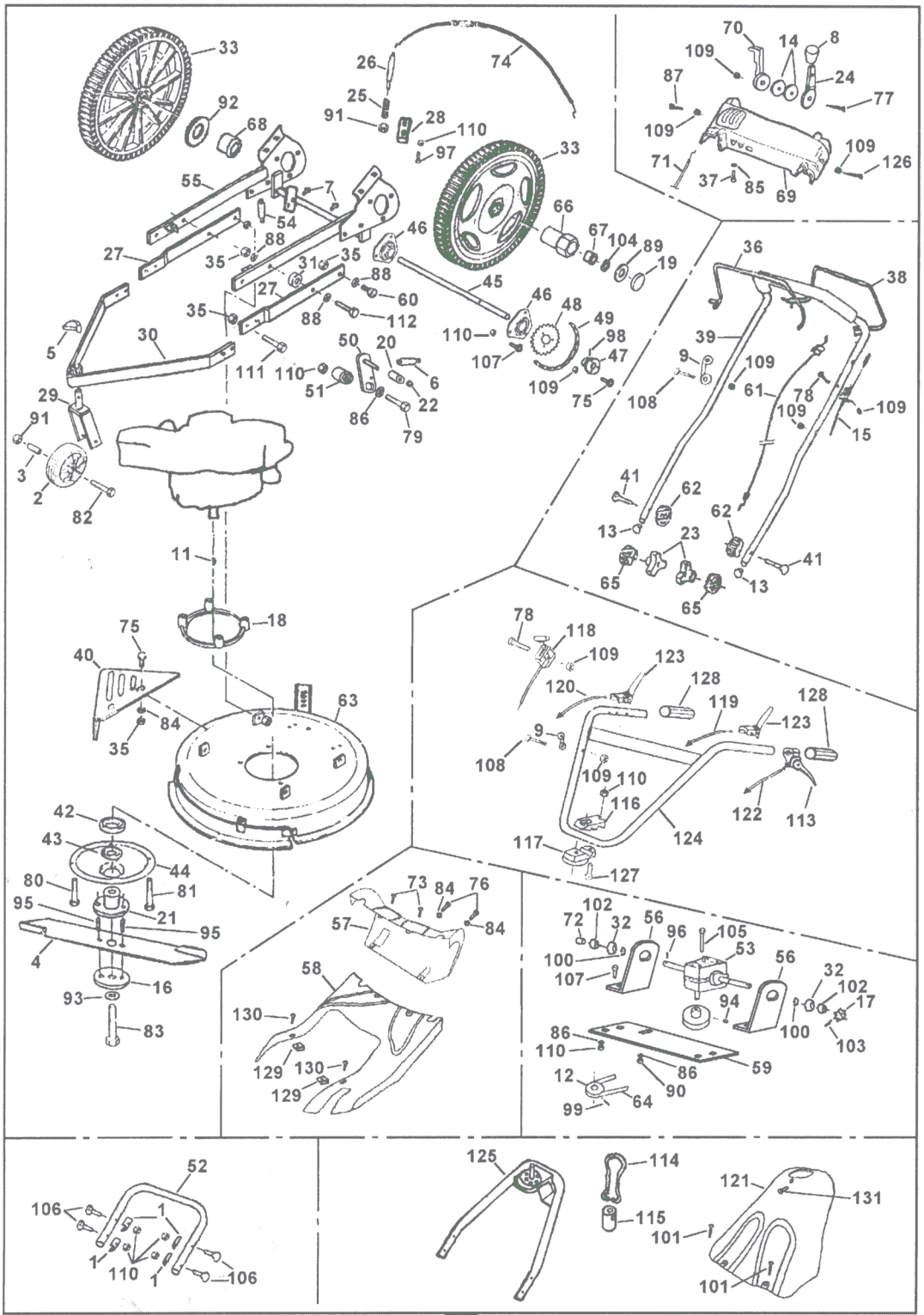
33
92
68
55
7
54
88
35
27
31
35
88
27
60
35
88
112
5
30
111
110
29
91
3
2
82
26
25
91
28
110
97
74
33
46
66
67
104
89
19
45
46
48
49
110
98
107
47
109
75
50
20
51
6
22
86
79
70
14
8
109
24
87
77
109
109
126
71
37
85
69
36
38
39
9
109
108
61
78
109
109
15
41
62
13
62
23
41
65
13
65
11
18
75
40
84
35
63
78
118
109
123
120
128
119
128
123
9
108
109
110
116
122
113
124
117
127
42
43
44
80
81
95
21
95
4
16
93
83
73
84
76
57
84
58
130
129
130
129
102
72
32
56
96
105
53
100
107
56
32
102
17
94
100
103
86
110
59
86
12
90
99
64
52
106
1
1
110
1
106
125
114
115
101
121
131
101

| Rep | Référence | Désignation | Part name | Bezichnung | Descrizione | Designacion | Designaçao | Onderdeel | B&S | Honda |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 19943 | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 4 | 4 |
| 2 | 30601 | Roue | Wheel | Rad | Ruota | Rueda | Roda | Wiel | 1 | 1 |
| 3 | 30602 | Entretoise | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 1 | 1 |
| 4 | 31461 | Lame 51 cm | Blade 51 cm | Klingenmesser 51 cm | Lama 51 cm | Cuchilla 51 cm | Lamina 51 cm | Mes 51 cm | 1 | 1 |
| | 72992 | Lame 53 cm | Blade 53 cm | Klingenmesser 53 cm | Lama 53 cm | Cuchilla 53 cm | Lamina 53 cm | Mes 53 cm | 1 | 1 |
| 5 | 31493 | Goupille | Pin | Splint | Spina | Pasador | Pino | Pin | 1 | 1 |
| 6 | 32396 | Ressort | Spring | Feder | Molla | Muelle | Mola | Veer | 1 | 1 |
| 7 | 33799 | Ecrou à sertir | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 2 | 2 |
| 8 | 43151 | Capuchon | Plug knob | Verschlu… | Tappo | Tapon plastica | Calote | Dop | 1 | 1 |
| 9 | 43159 | Arrêt de corde | Guide | Führung | Guida | Guia | Guia | Onderstel | 1 | 1 |
| 10 | 46006 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 11 | 46049 | Clavette | Key | Splint | Chiavetta | Clavigia | Pino | Pin | 1 | 1 |
| 12 | 46086 | Poulie motrice | Pulley | Treibscheibe | Puleggia | Polea | Polia | Reim | 1 | 1 |
| 13 | 47118 | Bouchon | Plastic plug | Verschlu… | Otturatore | Tapon | Obturador | Plug | 2 | 2 |
| 14 | 47140 | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 2 | 2 |
| 15 | 47420 | Timonerie FM (D) | Clutch control | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | |
| | | Timonerie FM (D) | Clutch control | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | | 1 |
| 16 | 71097 | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 1 | 1 |
| 17 | 71126 | Pignon | Pinion | Ritzal | Ingranaggio | Pino | Pinhao | Rondsel | 1 | 1 |
| 18 | 71132 | Entretoise | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 1 | 1 |
| 19 | 71134 | Enjoliveur | Clip | Clip | Seeger | Cirlip | Calotte | Wieldap | 2 | 2 |
| 20 | 71136 | Galet | Roller | Laverde | Ruotina | Polea tensora | Rolo de came | Rol | 1 | 1 |
| 21 | 71149 | Moyeu | Hub | Nabe | Mozza | Eje | Cuba de lamina | Mesnaaf | 1 | 1 |
| 22 | 71138 | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 1 | 1 |
| 23 | 71396 | Bouton | Nut | Schraube | Dado | Tuerca | Botao de aperto | Knop | 2 | 2 |
| 24 | 72503 | Levier | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 25 | 72512 | Ressort | Spring | Feder | Molla | Muelle | Mola | Veer | 1 | 1 |
| 26 | 72514 | Doigt d'indexage | Axle | Achse | Nottolino di divizione | Claviza indicadora | Cavilha deimobilizaçoa | Indexvinger | 1 | 1 |
| 27 | 72530 | Barre de chassis | Crossbar | Chassisstang | Barra di telaio | Barra de chassis | Barra de chassis | Framebalk | 2 | 2 |
| 28 | 72538 | Chappe d'indexage | Main frame yoke | Abdeckung sporn | Supporto | Supporte | Junta de forquilha | Juk | 1 | 1 |
| 29 | 72544 | Fourche | Fork | Radgabe | Supporto | Soporte | Forquilha | Vork | 1 | 1 |
| 30 | 72541 | Berceau | Support | Trager | Supporto | Soporte | Armaçao | Onderstel | 1 | 1 |
| 31 | 72547 | Entretoise | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 2 | 2 |
| 32 | 72983 | Palier | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Rodamiento | Rodamento | Kopelager | 2 | 2 |
| 33 | 72995 | Roue | Wheel | Rad | Ruota | Rueda | Roda | Wiel | 2 | 2 |
| 34 | 73271 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 2 | 2 |
| 35 | 73276 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 9 | 9 |
| 36 | 73400 | Poignée FM | Lever | Hebel | Leva | Empanadura | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 37 | 73329 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 38 | 73405 | Poignée d'embrayage | Clutch lever | Kupplungshebel | Leva | Empanadura | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 39 | 75306 | Guidon superieur | Handelbar | Lenker | Manico | Manillar | Guiador | Stuurstang | 1 | 1 |
| 40 | 73594 | Endaineur | Deflector | Ablenkblech | Defletore | Deflector | Deflector | Deflector | 1 | 1 |
| 41 | 73450 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 42 | 030.6207.2 | Roulement | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Rodamiento | Rodamento | Kopelager | 1 | 1 |
| 43 | 16625 | Joint | Seal | Wellendichtung | Anello | Junta | Junta | Dichting | 1 | 1 |
| 44 | 71133 | Carter 3ème palier | Casing | Carter | Carter | Carter | Carter | Carter | 1 | 1 |
| 45 | 75240 | Arbre | Axle | Achse | Astina | Arbal | Eixo | Las | 1 | 1 |
| 46 | 75243 | Palier | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Rodamiento | Rodamento | Kopelager | 2 | 2 |
| 47 | 75246 | Moyeu | Hub | Nabe | Mozza | Eje | Cuba | Mesnaaf | 1 | 1 |
| 48 | 75247 | Disque | Disc | Disk | Disco | Disco | Disco | Disk | 1 | 1 |
| 49 | 75249 | Chaîne D512-DP512 | Chain | Kette | Catena | Cadena | Corrente | Ketting | 1 | 1 |
| | 75307 | Chaîne D552-DP552 | Chain | Kette | Catena | Cadena | Corrente | Ketting | 1 | 1 |
| 50 | 75250 | Bras de galet | Arm | Vorrichtung | Supporto | Soporte | Braçc de rolo | Rolarm | 1 | 1 |
| 51 | 75251 | Douille | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 1 | 1 |
| 52 | 75253 | Guidon inférieur | Handelbar | Lenker | Manico | Manillar | Guiador | Stuurstang | 1 | 1 |
| 53 | 75255 | Boîte de transmission | Gear box | Getriebe | Riduttore | Reductor | Riduttore | Reductor | 1 | 1 |
| 54 | 75252 | Ressort | Spring | Feder | Molla | Muelle | Mola | Veer | 1 | 1 |
| 55 | 75256 | Chassis | Chassis | Chassis | Telaio | Chasis | Chassis | Chassis | 1 | 1 |
| 56 | 75257 | Support | Support | Trager | Supporto | Soporte | Hevel | Stern | 2 | 2 |
| 57 | 75261 | Capot arrière | Cover | Haube | Coperchio | Capo | Cobertura | Kap | 1 | 1 |
| 58 | 75262 | Capot courroie | Cover | Haube | Coperchio | Capo | Cobertura | Kap | 1 | 1 |
| 59 | 75270 | Plaque | Support | Trager | Supporto | Soporte | Hevel | Stern | 1 | 1 |
| 60 | Z02.10.30 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 4 | 4 |
| 61 | 75277 | Timonerie d'embrayage (D) | Clutch control | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | 1 |
| 62 | 75272 | Rosace D.22,5 | Serrated rose | Formegezahnta rosette | Regalatore | Reglaje | Roseta estriada | Gekartelde rozet | 2 | 2 |
| 63 | 75275 | Coque 51 cm | Carter | Carter | Scocca | Carter | Carter | Carter | 1 | 1 |
| | 75280 | Coque 55 cm | Carter | Carter | Scocca | Carter | Carter | Carter | 1 | 1 |
| 64 | 75281 | Courroie | Belt | Riemen | Cinghia | Carrea | Correia | Riem | 1 | 1 |
| 65 | 75292 | Rosace D.25,5 | Serrated rose | Formegezahnta rosette | Regalatore | Reglaje | Roseta estriada | Gekartelde rozet | 2 | 2 |
| 66 | 75293 | Moyeu | Hub | Nabe | Mozza | Eje | Cuba | Mesnaaf | 2 | 2 |
| 67 | 75294 | Roue libre | Wheel | Rad | Ruota | Rueda | Roda | Wiel | 4 | 4 |
| 68 | 75295 | Entretoise | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 2 | 2 |
| 69 | 75297 | Tableau de bord | Control panel | Instrumententafel | Cruscotto | Tablos de mandos | Painel de instrumentos | Schokelpaneel | 1 | 1 |
| 70 | 75298 | Levier | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 71 | 75299 | Câble d'accélération (D) | Throttle control | Gasheblegestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | |
| 72 | 75300 | Entretoise | Spacer | Distanzstück | Distanziale | Separadore | Separador | Affstandsstuck | 1 | 1 |
| 73 | Z29.46.16 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 74 | 75304 | Timonerie d'indexage (D) | Control cable | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | 1 |
| 75 | Z03.6.16 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 5 | 5 |
| 76 | Z03.6.30 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 77 | Z03.6.35 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 78 | Z03.6.45 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 79 | Z03.8.40 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 80 | Z03.8.80 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 3 |
| 81 | Z03.8.110 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 0 |
| 82 | Z03.10.85 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 83 | 003.952457 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 84 | Z08.L6U | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 6 | 6 |
| 85 | Z08.LL6U | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 1 | 1 |
| 86 | Z08.L8N | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 8 | 8 |
| 87 | Z26.6.35 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 88 | Z08.M10U | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 4 | 4 |
| 89 | Z08.Z20U | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 2 | 2 |
| 90 | Z11.6 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 1 | 1 |
| 91 | Z53.10 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 1 | 1 |
| 92 | Z08.L20N | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 2 | 2 |
| 93 | Z12.10AZ | Rondelle | Washer | Scheibe | Rondella | Arandela | Anilha | Ring | 1 | 1 |
| 94 | 013.5.40 | Goupille | pin | splint | Spina | Pasador | pino | Pin | 1 | 1 |
| 95 | 013.6.20 | Goupille | pin | splint | Spina | Pasador | pino | Pin | 2 | 2 |
| 96 | 013.3.16 | Goupille | pin | splint | Spina | Pasador | pino | Pin | 1 | 1 |
| 97 | Z26.8.25 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 98 | 013.6.30 | Goupille | pin | splint | Spina | Pasador | pino | Pin | 1 | 1 |
| 99 | 024.8.15 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 100 | 021.12 | Circlips | Clips | Clips | Seeger | Circlips | Polia de garras | Klemmen | 2 | 2 |
| 101 | Z29.48.25 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 102 | 030.6001.2 | Roulement | Bearing | Kugellager | Cuscinetto | Rodamiento | Rodamento | Kopelager | 2 | 2 |
| 103 | 033.1.3.22 | Goupille | pin | splint | Spina | Pasador | pino | Pin | 1 | 1 |
| 104 | 034.202804 | Joint | Seal | Wellendichtung | Anello | Junta | Junta | Dichting | 4 | 4 |
| 105 | Z42.6.70 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 106 | Z42.8.45CC | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 4 | 4 |
| 107 | Z42.8.20CC | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 10 | 10 |
| 108 | Z42.6.40 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 109 | Z53.6 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 7 | 7 |
| 110 | Z53.8 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 20 | 20 |
| 111 | Z63.10.30 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 112 | Z63.10.35 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 113 | 30933 | Poignée | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 114 | 31142 | Levier | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 1 | 1 |
| 115 | 31151 | Ecrou | Nut | Mutter | Dado | Tuerca | Porca | Moer | 1 | 1 |
| 116 | 31182 | Support | Support | Trager | Supporto | Soporte | Hevel | Stern | 1 | 1 |
| 11 | 31182 | Support | Support | Trager | Supporto | Soporte | Hevel | Stern | 1 | 1 |
| 118 | 72162 | Commande d'accélération (DP) | Throttle control | Gasheblegestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | |
| 119 | 73586 | Timonerie d'indexage (DP) | Control cable | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | 1 |
| 120 | 73585 | Timonerie FM (DP) | Clutch control | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | |
| 121 | 75263 | Capot de potence | Cover | Haube | Coperchio | Capo | Cobertura | Kap | 1 | 1 |
| 122 | 75279 | Timonerie d'embrayage (DP) | Clutch control | Gestange | Commando | Varillaje | Commando | Koppelingsstang | 1 | |
| 123 | 75282 | Levier FM/Indexage | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 2 | 2 |
| 124 | 75287 | Mancheron supérieur | Handelbar | Lenker | Manico | Manillar | Guiador | Stuurstang | 1 | 1 |
| 125 | 73278 | Mancheron inférieur | Handelbar | Lenker | Manico | Manillar | Guiador | Stuurstang | 1 | 1 |
| 126 | Z26.6.45 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 127 | Z03.8.30 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |
| 128 | 16706 | Poignée | Lever | Hebel | Leva | Palanca | Alavanca | Koppelingsgreep | 2 | 2 |
| 129 | 39092 | Clips | Clips | Clips | Clips | Clips | Clips | Clips | 2 | 2 |
| 130 | 73328 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 2 | 2 |
| 131 | Z26.6.16 | Vis | Screw | Schraube | Vite | Tornillo | Parafuso | Schroef | 1 | 1 |